

〔中国古典文学海外珍稀本（孤本）文库〕

● 吴薇 康怡点校

中国文联出版社

人间乐·五鼠闹东京

〔清〕本衙藏板宝纶堂本

哈佛大学图书馆藏

〔清〕广东书林刊本

大英博物馆藏

「中国古典文学海外珍稀本（孤本）文库」

● 吴荷 康怡点校

中国文联出版社

人间乐·五鼠闹东京

〔清〕本衙藏板宝纶堂本

哈佛大学图书馆藏

〔清〕广东书林刊本

大英博物馆藏

图书在版编目 (CIP) 数据

人间乐·五鼠闹东京 / (清) 天花藏主人著; 吴薇点校;
(清) 不题撰人; 康怡点校. — 北京: 中国文联出版社, 2003.3
(中国古典文学海外珍稀本文库 / 于润琦主编)
ISBN 7-5059-4231-X

I. 人… II. ①天…②吴… III. 章回小说—中国—清代 IV. I242.4
I. 五… II. ①不…②康… III. 章回小说—中国—清代 IV. I242.4
中国版本图书馆 CIP 数据核字(2002)第 101328 号
中国版本图书馆 CIP 数据核字(2002)第 101343 号

书 名	中国古典文学海外珍稀本文库
主 编	于润琦
出 版	中国文联出版社
发 行	中国文联出版社 发行部 (010-65389152)
地 址	北京农展馆南里 10 号(100026)
经 销	全国新华书店
责任编辑	奚耀华
责任印制	邢尔威
印 刷	中国文联印刷厂
开 本	850 × 1168 1/32
字 数	2020 千字
印 张	93
插 页	20 页
版 次	2004 年 3 月第 1 版第 1 次印刷
印 数	1-3000 套
书 号	ISBN 7-5059-4231-X I · 3299
定 价	198.00 元

您若想详细了解我社的出版物

欢迎惠顾我们出版社的网站<http://www.CFLACP.com>

中国古典文学海外珍稀本文库编委名单

顾 问：侯忠义

主 编：于润琦

副主编：盛 力

编 校：于润琦 于 嘉 王建华 田娟华 刘殿祥
周春华 杨之锋 吴 薇 赵清俊 洪 迅
康 怡 盛 力

前 言

中国文联出版社继出版了多卷本清末民初系列小说之后，此次又推出了十种珍稀本古代小说，这是对学术界和广大读者的又一个新奉献，是值得肯定的。

这十种珍稀本小说，有明刊本，也有清刻本，它们或是在国内失传多年，或与国内存本有所不同，均有研究和参考价值。如国内无本的《山水情传》、《人间乐》等，对研究明末清初的才子佳人小说，无疑是极有价值的。又如从日本得到的明刻《孙庞斗志演义》，就与国内存有的清代啸花轩刊本不同。我国战国时期孙臆、庞涓斗智故事，经《史记》记载，尽人皆知；“围魏救赵”几成典故，家喻户晓。这是一个很严肃的历史题材。啸花轩刊本的小说内容亦是如此，然而明刊《孙庞斗志演义》却云孙臆是燕国大将孙操的第三子，跟鬼谷子学艺，却学会了呼风唤雨、撒豆成兵之异术，在严肃的历史题材中加进了神怪内容。这就为我们的研究增加新视点。

此次出版的十种珍稀本小说，分别从日本、英国、法国、美国等地搜求得来，经有经验的专家学者精加整理和标点出版，既填补了小说史资料方面的若干不足，又为广大读者提供了新的读物，势必会受到大家的欢迎。

就这十种珍稀本小说的内容来说，题材也是多样和广泛的，既有世情小说《人间乐》、《山水情传》、《绿野仙踪》，也有神怪

小说《五鼠闹东京包公收妖传》、《忠烈全传》，历史小说《孙庞斗志演义》、《两汉开国中兴传志》、《征播奏捷传》，公案小说《律条公案》、《百炼真海烈妇传》等，色彩纷呈，丰富有致，可以满足不同读者的需求。

我们衷心希望中国文联出版社能够不断出版这类有价值的珍稀本小说，以满足广大读者和研究者的期望。

侯忠义

二〇〇二年十二月十一日，北大。

目 次

第 一 回	累积德老蚌生珠 天聪明娇娃吐秀·····	(3)
第 二 回	装男毕肖见公卿 为女言婚巧令色·····	(11)
第 三 回	拂意事尽成敌国 奏陈情怜准还乡·····	(18)
第 四 回	底里难窥真色相 泛常谁识假儒巾·····	(25)
第 五 回	愁公子为妹逼婚 美秀才苦辞受屈·····	(32)
第 六 回	避风波鸿飞天壤 两无意割肚牵肠·····	(38)
第 七 回	彩笔题诗怀遇友 机关再弄待将来·····	(44)
第 八 回	云破月来花弄影 春深雷震始知名·····	(51)
第 九 回	讳姓隐名兼灭迹 你来我去费推详·····	(57)
第 十 回	白茫茫水溢蓝桥 昏邓邓鱼沉雁杳·····	(62)

- 第十一回 至诚心登堂晋谒
暗有意且寓陈蕃…………… (68)
- 第十二回 天女素妆微露影
书生憔悴染濡毫…………… (74)
- 第十三回 观面惊奇魂欲死
花笺笔意舌生莲…………… (80)
- 第十四回 托有妹愿偕婚好
逞憨鼓鸣呆兴词…………… (86)
- 第十五回 花下赠金劝应试
潜身逸去姓名香…………… (93)
- 第十六回 居少卿央媒纳聘
来天官暗处扶持…………… (99)
- 第十七回 许探花奏陈葬娶
居公子议结花烛…………… (106)
- 第十八回 一箭双雕俱遂意
满门共庆乐人间…………… (112)

人 间 乐

第 一 回

累积德老蚌生珠 天聪明娇娃吐秀

诗曰：

从来积德可回天，燕燕于飞乐有年。
风流蕴藉成佳话，蛾眉生成体似仙。
步趋学礼宜男子，幽阁传香羨女焉。
寂寞眼前惆怅事，暂收聊解一翩翩。

说前朝南直隶松江府，有个世族姓居名敬，表字行简，由进士出身。因他为官清正，不趋权贵，又且落落寡交，所以做官二十余年，只做到鸿胪寺少卿之职。这鸿胪寺是个清淡衙门，若不营谋差遣，除俸禄之外别无所有。这居行简素甘清淡，反觉得意，若遇有事，随众入朝；无事只在衙中同二三知己，饮酒赋诗而已。他既不营谋差遣，又不趋势升迁，又非谏官言路，一连在任几年，倒也无荣无辱。只有一件不足意的，年近五旬，子嗣艰

难，因恐将来箕裘无托，宗嗣乏人，心中常有所苦。向来夫人□氏，劝他收婢纳妾。居行简依从，收纳了几个婢妾，不料绝无影响。行简自知儿女无缘，将收纳的几个婢妾，恐怕误了她的青年，遂极力替她遣嫁良人，务必使其得所为快。又且夫人贤慧，能体丈夫之心，打发婢妾就如嫁女儿的一般。这些婢妾感激深恩，各在背后或在星月之下，或在神灶之前拜求，愿老爷夫人早生公子。不多时，这些侍妾在家绝不生育，嫁出之后不是这家生男，就是那家生女，俱着人到夫人处报喜。居行简也甚欢喜。欢喜之后，暗暗点头，甘心命薄，生子之念绝不强求。夫人又劝他再纳，当不得行简正言厉色说道：“儿女自有分定，我又何必害人家女子，以干天怒。”自此夫人再不劝纳。不期这年，夫人四十上下得孕，生了一位小姐。行简大喜道：“我已绝望，不意天地怜赐我半子，何异掌上明珠，膝下承欢，不乏人矣！”自此夫妇爱如珍宝，就取名为掌珠小姐。正是：

娶妾生儿谁不愿，娶而不育误偏房。

苟能识得其中意，不赐麟儿也赐凰。

夫妻二人自生了掌珠小姐之后，满心乐意，恨不得她日夜长成叫声爹妈为快。只将她金装玉裹，锦绣难中，抚养过日。不知不觉到了五、六岁上，这掌珠小姐，果乃秀气所鍾。她生得：

眉清眼秀，脸白唇红。腰不束而螺髻，气吐兰而娜娜。休夸鹦鹉能言，嬉笑顽行会坐。

居行简常抱她在膝上，教她记诵些诗句。掌珠果乃性慧心灵，一教便能记忆，有时问她，她就清清晰晰，不忘一字。居行

简不胜欢喜，自此时常训诲，她即能领会。过不多时便能对对，又过年余，出口便会成章。居行简□□□一日闲暇，夫人同掌珠小姐正在欢笑，居行简叫小姐近身侧，道：“我今偶做一对，儿可能对么？”掌珠道：“孩儿愿闻。”居行简因出一对，道：

云起天结采

掌珠小姐听完，念了一遍，然后对了一对道：

山秀地呈文

居行简一时出便出这一对，也还疑掌珠一时对答不出。谁知掌珠不待思索，对得工巧。行简满心欢喜道：“孩儿果是聪明。我还有一对，你能对么？”掌珠道：“父命焉敢不对，只恐孩儿对的不好，要求父亲教诲才是。”居行简又出一对道：

花月为知己

掌珠又应声对出一句道：

文章似故人

居行简见她对的敏捷，不胜惊惊喜喜，遂双手将掌珠把置膝上，抚摩头顶道：“我儿有此异才，真可比道蕴，只可惜者……”说罢就不说了。夫人听了道：“老爷既爱我儿聪明能对，极该欢喜，为何又说可惜？”居行简只摇头不答，当不得夫人再三相问，只得说道：“孩儿如此聪明，我怎不喜欢，只可惜不是个男子。若是男子，读我父书，自是功名唾手可得，以振箕裘。如今是个女孩儿，虽具聪明，只觉无益。”夫人听了说道：“虽如此说，女孩儿只恐无才无貌耳。若果有才有貌，日后定招佳婿，自能孝顺你我。正□□□□有□一报入门来说：“朝中有事，快请老爷入朝。”居行简听了连忙更衣，即入朝去。原来此时四野升平，万民乐业，所以民间祯祥屡见，不是生产麒麟，就是鸾翔凤舞；

以及禾生九穗；或生孝子贤孙，或出贞女烈妇。地方官员俱各纷纷进表，上达天聪。天子见表，龙颜大悦，遂谕大臣，遣官大赦民间，旌者旌之，奖者奖之，以应上天之呈端。一时旨意降下，谁敢不遵，赍诏者各各奉差而去。尚有川蜀抚臣，所奏的禾生九穗，只因路远，蜀道崎岖，无人敢去。朝臣因知居行简不喜营谋，久不差遣，做个人情将他填名，故此报到衙中。居行简入朝，奉命领旨回衙，次日奉命南行而去。正是：

王臣蹇蹇涉西南，一纸丹书出九天。

已发未发俱咸赦，褒忠旌节显高贤。

夫人见居行简奉命去了，与掌珠小姐在衙署中。闲暇无事，回忆行简之言，暗想一番道：“我今何不将她如此这般，止不过承欢膝下，嬉乐目前，有何不可？”遂取出些绸绫绢疋，裁裁剪裁，不消两日，做成了几件小小男衣，竟将掌珠上下打扮起来。又教他些行动轩昂，礼仪中节，掌珠一一领会，俨然是一位小公子。夫人又吩咐下人，只称公子相公，不许说出小姐两字，童仆使妇无不遵依。夫人见打扮得掌珠宛似男形，因笑道：“我今看了也难分别，且等老爷回来，看他眼色如何，再作商量”。正是：

男装女扮亦常有，女扮男装世有之。

假假真真还错错，真真错错有于斯。

再说居鸿胪奉了诏旨，带了跟随，沿途夫马迎送。不多时到了蜀中，一应官员迎接入城。开读之后，若是别人，就去拜谒缙

绅。新知故旧，讲人情，说分上，无不满载而归。这居行简兢兢自守，决不肯以利欲存心，只受些地方官的常规礼仪赆敬而已。过不多时，依旧回旨归家。夫人携了公子，出厅迎接说道：“老爷出门不久，有个人家着人来说，他家儿女甚多，特将这儿子送来过继与我为子。我见他生得秀丽，一时不便拂他的美情，故此留下，等老爷回来商量，因此尚未取名。”说完，吩咐使女铺毡。公子听了，连忙鞠躬赴向居行简面前，低头作揖，连说“父亲请坐，容孩儿拜见。说罢，遂恭恭敬敬的拜下。居行简一时仓卒受礼，口中不说，心内想道：“夫人多事，别人家的儿子怎就过继？又不知何等样人家，好不孟浪！”遂定睛将这小孩子看去，只见他：

头上梳双总角，身着时样男衣，足穿粉底皂靴，腰系金缕玉佩。白面不须施粉，朱唇奚用丹涂。庭前施礼，折旋中节，膝下承欢，循规蹈矩。满门欢庆佳公子，遍处传扬□□□。

居行简看得惊惊疑疑，等这小孩子拜了四拜。拜完，正欲问明来历，夫人笑道：“此儿天赐，老爷心愿足矣，何必惊疑。”因叫掌珠小姐笑道：“你既拜了父亲，正该随侍。常言男子随父教，女儿听母训。孩儿快去随侍了父亲。”掌珠小姐听了遂立父亲旁侧，牵衣嬉笑，连叫父亲。居行简看明，方知就是女孩儿掌珠，也不奇，欢喜道：“我就疑世间哪有此秀美儿童，原来是夫人的作用。既是夫人将女孩儿改了男装，我今不得不认做为男儿了。”因想了一想道：“若使孩儿能读父书，异日倒也有一番佳话。”遂

吩咐家中童仆使女，自今后只称公子，并不许说出小姐二字。正是：

一番佳话一番新，游戏如何却认真？

到得认真还错错，认真错错结朱陈。

居行简与夫人竟将掌珠小姐认做儿子，抚养下去。到了□□上，竟请一位先生来教她，取名宜男，表字倩若。这日先生□□点了几行书，只教了一遍，公子即能自读，先生深以为奇。不到日中，有使女出来对先生说道：“我奉夫人之命，说公子娇怯不能久坐。着我禀明，放公子入内，以慰夫人之念。”先生听了笑道：“公子才上新书，坐不一时，怎就进去？”却又不好拂了东翁之意，只得对公子说道：“我今放你进去，我方才所教的书，不要忘记了。你进去须再读得几遍，明早来背罢。”公子道：“方才先生教的这一页书，门生已是透熟，何必又读？先生如若不信，待门生背了，然后进去罢。”先生听了只疑他说谎，却又不好说他，只得笑了一笑道：“这一页书五六百字，你方才只读得两遍，连我教你不过三遍，岂能就熟能背之理？你既说能背，若背得几行，不□□错乱也就□□□□□来背与我听。”公子不□□□□走到先生身边，将书置于先生面前，只背得清清楚楚，一字不遗。直喜得先生心花俱开，连叫“神童！”赞不绝口，遂放他入内。自此居夫人只到饭后打发公子上学，不到日中就着使女来接公子进去，自此习以为常。这先生知道居鸿胪只有这个小公子，是他的性命，夫人又且溺爱。又见公子资质非凡，教来绝不费力，倒自由自在。不知不觉一连教了三年，直教得居公子无书不

读。讲明圣贤义理，然后做文。居公子过目不忘，下笔自成文彩，况且往来学习只有一个时辰，有甚破绽看得出来。故此这先生见了居行简，不是夸称令郎天资敏慧，就赞学生才思过人，再若造就几年，功名决不在老先生之下。因将公子做的文字，选与居行简看。居行简看了，微微笑道：“小儿愚昧有过顽石，若非先生琢磨砥砺，何以至此。”人内与夫人说知，大家说说笑笑。正是：

从来计巧可瞒天，闺秀于今且学男。

只为承欢无别意，谁道关雎咏二南。

原来这个先生是个老举人，一向流寓京中，姓王名谦六。居行简知他朴实，故此请他做个西席，只要他教诲掌珠识字而已。不期王谦六只认真是公子，不敢怠忽，虽是每日只有一个时辰□□□，他却无不尽心训诲，循循善诲。学者既具天资，能以□□□然。况且王谦六以为今日师生，异日必能柔敬□□□□分得意。先前还只在东翁面前称赞，后来他竟逢人说项，到处扬名，以居公子为当世神童，异日功名定然翰苑。一时长安城中，你传我，我传你，大家相传，俱晓得鸿胪寺居行简的公子貌似美人，才如子建。就散动京师中乡绅士夫，有女之家无不愿结丝萝，欲见而不可得。先前居行简一个苜蓿冷署，又且落落寡寡不求荣辱的人。到了如今，不是同年拜访，就是故旧攀谈。这边送去了故旧，那边又迎显宦辱临。这些人的来意，无非有意求婚，欲识佳婿耳。一日，来了一个显宦，叫做来应聘。原来这来应聘是浙江嘉兴府秀水县人，现任工科给事，极好趋媚权贵。此时魏